

wor
ds.

02/2020

ECCELLENZA ITALIANA NEGLI ALLESTIMENTI
CIVILI E NAVALI IN TUTTO IL MONDO

Project

PROGETTO
/PRO·GÈT·TO/

Il nostro core business ruota intorno alla passione per tutto ciò che è ideazione e artigianalità. Ogni intuizione creativa passa per la pianificazione dell'azione, perché il Progetto, nel suo senso più ampio, è alla base di un team di successo.



“l’evoluzione del Contract”

ARREDI
CIVILI E
NAVALI
MONTAGGI

A B O U T

Amiamo le sfide che nascono intorno a un tavolo - tra un disegno a matita e un righello - iniziando con una stretta di mano.

Come chi ci ha preceduti faceva nei primi **anni '60** nella piccola impresa artigiana di famiglia, così noi puntiamo tutto sul rispetto reciproco, sull'affidabilità e sulla fiducia. Osservando la tecnica, e seguendo i processi produttivi, abbiamo acquisito competenze e professionalità sempre più specifiche, fino a individuare il nostro focus nell'**allestimento di arredi di lusso**.

Nonostante l'evoluzione del nostro core business, **l'artigianalità** - intesa come capacità dinamica di rispondere alle esigenze del mercato con soluzioni su misura - è ancora oggi alla base della nostra filosofia aziendale.

La valorizzazione del **know how** presente all'interno dell'azienda e la formazione continua del team fanno di noi un partner professionale e affidabile: i più noti marchi del design **Made in Italy** ci scelgono per offrire un servizio sempre puntuale, accurato e altamente qualificato.

Con **AP MONTAGGI** operiamo dal **2002** nell'allestimento di arredi nei settori contract e navale vantando oggi una solida struttura logistica, amministrativa e finanziaria, che conta diverse sedi nelle zone strategiche del mondo.

We love the challenges that come up while sitting around the table - between a pencil drawing and a ruler - starting with a handshake. Just like those who preceded us in the early **60s** in the small family artisan business, we too put a major emphasis on mutual respect, reliability, and trust. In observing techniques and in employing the same production processes, the skills we have acquired have become increasingly more specific and our professionalism greater, to the point that we have pinpointed the installation of **luxury furnishings** as being our focus.

Despite the evolution of our core business, the concept of craftsmanship - intended as a dynamic ability to respond to the needs of the market with tailor-made solutions – is still at the foundation of our company philosophy even today. What makes us a professional and reliable partner is our dedication to making the most of our company's internal **know-how**, and to keeping our team continuously updated in their training: the best-known "**Made in Italy**" design brands choose us for our offering a service that is punctual, precise, and highly qualified. We have been operating with **AP MONTAGGI** in outfitting furnishings in the contract and marine industries since **2002** which can, today, boast a solid logistic, administrative, and financial structure, with four different office locations in the most strategic parts of the world.

AP MONTAGGI S.r.l.

Sede Amministrativa
ITALIA
Via Circonvallazione, 24
73040 Aradeo (Le) - Italy
Tel. +39 0836 55 60 24
info@apmontaggi.it

AP MONTAGGI S.r.l.

Divisione Marina
ITALIA
Via di Gargalone, 25
56121 Pisa - Italy
Tel. +39 050 50 37 57
info@apmontaggi.it

AP MONTAGGI USA inc

Sede Amministrativa
STATI UNITI
112 Madison Avenue 6th Floor
New York, NY 10016
Tel. +1 954 326 3318
infousa@apmontaggi.com

AP MONTAGGI USA inc

Divisione Marina
STATI UNITI
8737 Abbott Ave, Surfside
Miami, FL 33154
Tel. +1 786 241 5796
infousa@apmontaggi.com

AP MONTAGGI UK Ltd

UNITED KINGDOM
Office 3.2 Central House - Care Of Italian Accountants
Ltd 1
Ballards Lane London N3 1LQ
Tel. +44 (0)20 3995 3492
info@apmontaggi.it



ECCELLENZA NEL
MADE IN ITALY



OGNI
PROGETTO È
UN PERCORSO
DA COSTRUIRE
INSIEME



www.
apmontaggi.it





Editoriale

L'arte scuote dall'anima la polvere accumulata nella vita di tutti i giorni: questa massima di Picasso, da sempre, guida la mia attività di imprenditore all'interno di AP Montaggi e Level Project, le due aziende di cui sono fondatore e che oggi rappresentano la mia, la **nostra**, realtà.

Nella parola **arte**, infatti, è **racchiuso il significato più ampio del fare, del produrre, dell'essere capaci di realizzare qualcosa** e, in questi termini, l'arte ha da sempre fatto parte del mio essere, per tradizione familiare, **artigiano**. Oggi, con la recente inaugurazione della nuova sede aziendale, la mia passione per l'arte ha trovato una Casa dove vivere, esprimersi ed evolversi, facendo da cornice alle attività lavorative delle diverse divisioni. Negli ultimi anni AP Montaggi ha consolidato il proprio ruolo nel panorama mondiale degli **allestimenti contract di lusso** per i settori **civile e navale** lavorando in cantieri in tutto il mondo, curando l'allestimento di arredi di grande pregio firmati dai maggiori brand del **design Made in Italy** (come Giorgetti, Cassina, Lema, Poliform, Molteni&C e B&B Italia solo per citarne alcuni).

Di recente, nella città di **Milano** abbiamo preso parte, tra gli altri, alla realizzazione dei **Giardini d'Inverno** e del rinomato ristorante **IYO AALTO**; a **Parigi** abbiamo completato l'allestimento dell'**Hotel Lutetia** (già oggetto del nostro lavoro) con l'inaugurazione della brasserie; abbiamo consolidato importanti partnership in **Italia**, in **Europa** e negli **Stati Uniti** dando continuità a lavori di allestimento per importanti catene di hotel di lusso, navi da crociera e yacht privati.

Gli ultimi mesi hanno segnato anche un forte sviluppo per AP Montaggi e Level Project in termini di crescita aziendale: nel mese di marzo **2019** a **Miami**, infatti, abbiamo inaugurato una nuova ampia **struttura logistica adibita al receiving e al warehousing** con oltre 10.000 square feet di superficie e, nei mesi successivi, abbiamo ampliato la nostra configurazione aziendale con una **nuova sede in U.K.**

Ma è sul **design** Made in Italy che, nei prossimi mesi, si giocherà la nostra più importante partita: il nuovo centro di produzione inaugurato nella sede **Level Project** di Galatina (LE) darà un respiro ancora più internazionale al nostro lavoro, aprendoci a nuovi orizzonti non solo riguardanti la realizzazione finale di arredi **contract di lusso** ma anche la loro stessa **ideazione e progettazione**.

Pasquale Apollonio



Art washes away from the soul the dust of everyday life: this quote by Picasso has always guided me in my activity as an entrepreneur within AP Montaggi and Level Project, the two companies I am the founder of and which today represents my, our, enterprise.

The word art, in essence, encapsulates a broader meaning of what the concept of 'doing' means, and of producing and being able to achieve something, and in these terms, art has always been part of my being and my family tradition, as a craftsman. Today, with the recent inauguration of the new company headquarters, my passion for art has found a home in which to live, and to express itself and evolve, thereby shaping the work activities carried out within the various divisions. In recent years, AP Montaggi has consolidated its role in the global panorama of luxury contract furnishings for the civil and naval shipbuilding sectors, working on construction sites all over the world, and handing the fitting-out of high-quality furniture bearing the insignia of the most important Made in Italy design brands (such as Giorgetti, Cassina, Lema, Poliform, Molteni&C, and B&B Italia, just to name a few).

We recently took part, in the city of Milan, with others, in the realization of the Giardini d'Inverno residence building and the renowned IYO AALTO restaurant; in Paris, we completed the fitting-out of the Hotel Lutetia (which we had already worked on) with the inauguration of the brasserie; we have consolidated important partnerships in Italy, in Europe, and the United States, thereby providing continuity in construction work for major luxury hotel chains, and cruise ships and private yachts.

There has been a significant increase in terms of business growth for AP Montaggi and Level Project particularly over the past few months: in fact, in March 2019 we inaugurated in Miami a new large logistics structure for receiving and warehousing with over 10,000 square feet of surface area and, in the following months, expanded our corporate configuration with a new office in the UK.

It is with Made in Italy design, however, that our most important match will be played out in the coming months: the new production center inaugurated at the Level Project headquarters in Galatina (in the province of Lecce) will give an even more international edge to our work, opening us to new horizons not only regarding the final realization of luxury contract furniture, but also in the actual conception and designing of it.

AP MONTAGGI NEL MONDO

U.S.A. / PROMUOVERE L'ARTIGIANALITÀ, VALORIZZARE IL MADE IN ITALY

La nostra naturale tensione alla crescita e al cambiamento, ci ha condotti oltreoceno con un progetto ambizioso: entrare nel mercato americano portando l'eccellenza del nostro sapere e saper fare.

È nata come una sfida ma oggi rappresenta una straordinaria realtà, che ha ampliato i nostri orizzonti permettendoci di sognare in grande: AP MONTAGGI U.S.A. conta oggi due importanti sedi, a New York e a Miami, che costituiscono la base portante delle nostre attività di allestimento contract civile e navale negli Stati Uniti.

La vision aziendale di AP Montaggi, in Italia e all'Estero, punta sempre allo stesso obiettivo: fare la differenza nei servizi che si offrono ai clienti. Per differenziarci nel settore, e per fare dell'affidabilità uno dei nostri maggiori punti di forza, abbiamo costruito anche negli Stati Uniti una struttura amministrativa, operativa e logistica di alta qualità che ci consente di accompagnare i nostri cantieri giorno per giorno, sotto tutti i diversi punti di vista.

Abbiamo iniziato a lavorare con gli Stati Uniti d'America in occasione di importanti progetti contract, che ci hanno visti partner nell'allestimento di arredi ideati dai più rinomati marchi del Made in Italy. L'approccio con il mercato americano ci ha stimolati a conoscerne ogni sfaccettatura, studiando i vari aspetti di quello che sarebbe potuto diventare un importante sviluppo per la nostra azienda. Gli uffici e la struttura logistica di AP Montaggi U.S.A. sono stati inaugurati nel 2014 dopo aver studiato le dinamiche internazionali legate al nostro settore: il coinvolgimento di professionisti qualificati, con esperienza specifica nel settore, ci ha consentito di aprirci alle sfide commerciali di una delle realtà più dinamiche e avanguardistiche dei nostri tempi.

Per offrire un servizio completo e di qualità, che dal progetto su carta porti alla conclusione del lavoro, guidiamo l'apertura del cantiere, le sue attività, gli aspetti logistici, il disbrigo di pratiche amministrative e burocratiche ad esso connesse, e infine la conclusione dei lavori e la consegna al committente.

L'allestimento dell'arredo civile e navale - che rimane sempre il nostro core business - è l'ultimo anello di una catena fatta di persone dedite al proprio lavoro, che guardano oltre il risultato raggiunto, puntando già alla metà successiva.

Our innate drive for growth and change has led us overseas with an ambitious project: the entrance into the American market through our knowledge of excellence and our know-how.

What started out as a challenge represents an extraordinary actuality today, which has widened our horizons and allowed us to dream big: AP MONTAGGI U.S.A. currently has two important offices, in New York and in Miami, which make up the backbone of our contract and marine fitting-out activities in the United States.

The corporate vision of AP Montaggi, in Italy and abroad, is to aim for the same goal as ever: to make a difference in services offered to customers. In order to differentiate ourselves in the sector, and to make reliability one of our greatest strengths, we have also built and set in place an administrative, operational, and logistics structure in the United States of the highest quality which allows us to carry forward work on our construction sites day by day, from every point of view.

We started working with the United States of America on the occasion of several important contract projects, which we were partners of in the fitting-out of furniture designed by the most renowned Made in Italy brands. Our introduction into the American market stimulated us to get to know every facet of it and to evaluate various aspects regarding what might have signified an opportunity for great advancement for our company. The offices and logistic structure of AP Montaggi U.S.A. were inaugurated in 2014 after much research into the international dynamics linked to our sector: the involvement of qualified professionals, with specific experience in the sector, allowed us to open ourselves to the commercial challenges of one of the most dynamic and cutting-edge entities of our times.

In order to offer full, high-quality service for our clients, from the project on paper all the way to the work being finalized, we orchestrate the opening up of the construction site in question, all activities, logistical aspects, and the administration of administrative and bureaucratic procedures tied to it, and lastly, the finalization of works carried out onto the delivery itself to the contractor.

The fitting-out of civil and naval furniture - which remains our core business - is the last link in a chain which is made up of people fully dedicated to their work who, despite whatever final results they have already achieved, are forever looking forward to facing their next goal.

RECEIVING E WAREHOUSING, UN IMPORTANTE INVESTIMENTO LOGISTICO

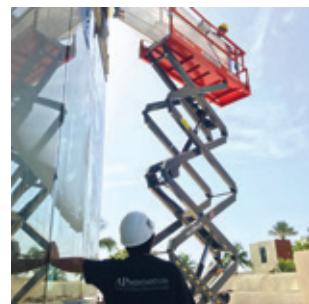
IL 2019 è iniziato con un'importante novità per la sede di Miami di AP Montaggi: nel mese di marzo, infatti, è stata inaugurata una nuova ampia struttura logistica adibita al receiving e al warehousing.

Con oltre 10.000 square feet di superficie, la struttura punta tutto sul potenziamento dell'affidabilità e dell'efficienza del servizio offerto dalla sede di Miami. Con il potenziamento della struttura, in termini logistici e operativi, AP Montaggi U.S.A. offre – ora più di prima – servizi tra loro integrati e sincronizzati, che consentono di portare a termine tutte le fasi che riguardano le attività, dal trasporto delle merci, alle operazioni di gestione logistica, fino all'allestimento finale.

Quella che fino a qualche anno fa era solo la vision aziendale di AP Montaggi, sta prendendo sempre più la forma della realtà, grazie all'impegno dei team e alla professionalità che ciascuno mette nel proprio lavoro.

In 2019 our U.S.A. division augmented its level of reliability and efficiency by opening a space of more than 10,000 square feet for the warehousing service in Miami.

These strides made in strengthening our structure, in terms of logistics and operations, has rendered the company even more complete in terms of service offerings: the presence of well-structured offices in the United States guarantees a level of synchronicity in logistics activities and absolute reliability in the operations of the final fitting-out process.



SEDI U.S.A.

New York
112 Madison Avenue, 6th Floor
New York, NY 10016

Miami
8737 Abbott Ave, Surfside
Miami, FL 33154

U.K. / UNO SNODO COMMERCIALE NEL CUORE DELL'EUROPA

SEDE U.K.

London
Office 3.2 Central House - Care Of
Italian Accountants Ltd 1
Ballards Lane London N3 1LQ

IL 2019 è stato per AP Montaggi anche l'anno dell'inaugurazione di una nuova sede amministrativa e logistica nella città di Londra, metropoli quanto mai cruciale nel settore commerciale. L'esigenza di fondare una sede aziendale in U.K. è stata anche dettata dal numero di cantieri che, ogni anno, ci vedono protagonisti sul territorio britannico.

Ecco alcuni degli allestimenti contract portati a termine dai nostri team:

2019 also marks the year in which AP Montaggi inaugurated a new administrative and logistics office in the city of London, a very important metropolis in the commercial sector. The need to establish a corporate office in the UK was also prompted by the number of construction sites present on which, every year, we are seen as protagonists within the British territory.

Here are several design contracts that have been completed by our teams:

SELFRIDGES / 2017 - 2018

DESIGN: David Chipperfield
CONTRACT: Cassina S.p.A.

SHOWROOM MOLTENI & C. / 2018

DESIGN: Vincent Van Duysen
CONTRACT: Molteni & C. S.p.A.

CAFÉ ROYAL / 2012 - 2013

DESIGN: David Chipperfield
CONTRACT: Poliform S.p.A. - B&B Italia S.p.A.

ME LONDON HOTEL / 2011 - 2012

DESIGN: Foster+Partners
CONTRACT: B&B Italia S.p.A

Uno dei cantieri più significativi, attualmente attivi a Londra, è rappresentato dal progetto in corso di realizzazione nelle residenze del One Crown Place: i nostri team saranno coinvolti ancora per qualche mese nell'allestimento di cucine e armadi all'interno dei lussuosi appartamenti.

ONE CROWN PLACE / 2017- 2020

DESIGN: Kohn Pedersen Fox Associates
CONTRACT: B&B Italia S.p.A.

Giardini d'inverno

2018-2020



• civile

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
**ALLESTIMENTO INTERNO
 APPARTAMENTI**
 INTERIOR FITTING-OUT OF APARTMENTS

Un'oasi di comfort ed eleganza nel cuore della metropoli: così i **Giardini d'Inverno** a **Milano** si presentano agli occhi di chi sogna di vivere un'esperienza unica... ogni giorno della sua vita. L'edificio residenziale, i cui lavori di costruzione e allestimento si concluderanno nel corso del **2020**, si estende per 15 piani fuori terra occupando complessivamente oltre 31 mila mq.

Piscina panoramica, orti verticali, area wellness e spazi verdi sono solo alcuni dei plus che caratterizzano la residenza, destinata a far parlare di sé come esempio di edilizia urbana orientata al top del design e dell'innovazione tecnologica.

Il progetto ha coinvolto i nostri team nell'allestimento interno dei 91 appartamenti con l'arredamento realizzato da Poliform S.p.A.

La linea di design all'interno degli appartamenti è espressione del più contemporaneo **Made in Italy**: le finiture di pregio, così come i dettagli, esprimono la fluidità di uno stile che fonde materiali, lavorazioni e nuance per un effetto finale armonioso e sofisticato.

DESIGN E LUSSO A IMPATTO ZERO

Il progetto immobiliare, in fase di realizzazione a **Milano** in via G. B. Pirelli 33, è promosso da China Investment S.p.a, in collaborazione con BNP Paribas Real Estate quale partner commerciale, e firmato dallo studio di architettura Caputo Partnership International. Fiore all'occhiello del progetto, che pone il verde al centro della propria filosofia, sono le serre, 110 giardini in quota studiati e realizzati in collaborazione con Peverelli S.r.l.

Saranno inoltre riqualificati tutti gli spazi aperti sul perimetro dell'edificio con la creazione di zone pedonali, corti e luoghi di incontro.

ZERO-IMPACT DESIGN AND LUXURY

The real estate project, currently under construction in Via G. B. Pirelli 33 in Milan, is supported by China Investment Ltd., in collaboration with BNP Paribas Real Estate as a commercial partner, and under the insignia of Caputo Partnership International architectural firm. The crown jewels of the project, which puts green at the center of its philosophy, are the greenhouses, 110 gardens at high altitude studied and realized in collaboration with Peverelli Ltd.

All open spaces on the perimeter of the building will also be redeveloped with the creation of pedestrian zones, courtyards, and meeting places.

MILANO
GIARDINI D'INVERNO
WWW.APMONTAGGI.IT

An oasis of comfort and elegance in the heart of the metropolis: as the Giardini d'Inverno in Milan appears to those who dream of living a unique experience ... every day of their life. The residential building, of which the construction and fitting-out work will be completed throughout 2020, spreads out over 15 floors above ground, occupying a total of over 31 thousand square meters.

A panoramic swimming pool, vertical gardens, a wellness area, and green spaces are just some of the pluses that characterize the residence, destined to make a name for itself as an example of urban construction aimed at none other than the top in design and technological innovation.

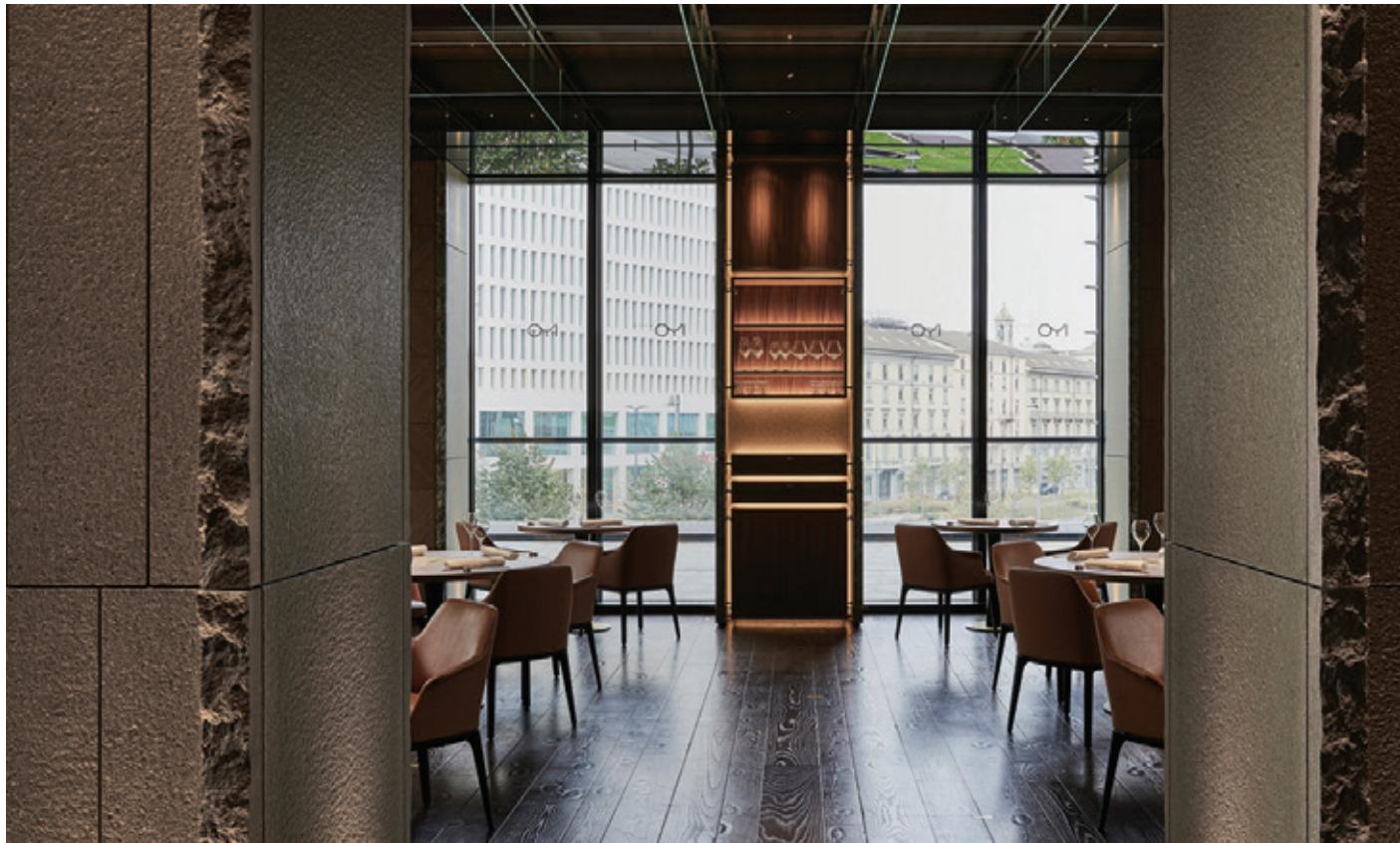
The project involved our teams in the interior fitting-out of the 91 apartments with furnishings created by Poliform Ltd.

The design style on the interior of the apartments expresses the utmost in contemporary Made in Italy: the fine finishes, as well as the details, express the fluidity of a style that blends materials, workmanship, and nuance for a harmonious and sophisticated final effect.



IYO AALTO

2019



L'esperienza gastronomica proposta dal **IYO AALTO** si sdoppia in due soluzioni ricercate ed esclusive: sushi banco e ristorante gastronomico. Negli ambienti interni si alternano elementi tipici della tradizione giapponese ed elementi di alto design contemporaneo, la cui unione esalta l'eccellente livello generale dell'arredamento.

I nostri team hanno curato interamente l'allestimento del ristorante progettato da Lai Studio | Maurizio Lai Architects: superfici in porfido grigio verde, finiture in rovere e legno canaletto, tasselli in ottone, arredi in cuoio naturale, accompagnano la clientela in un percorso multisensoriale avvolgente.

Un progetto concluso nel **2019** che ha confermato il valore di una partnership vincente tra Poliform S.p.A. - realizzatrice degli arredi - e la nostra azienda.

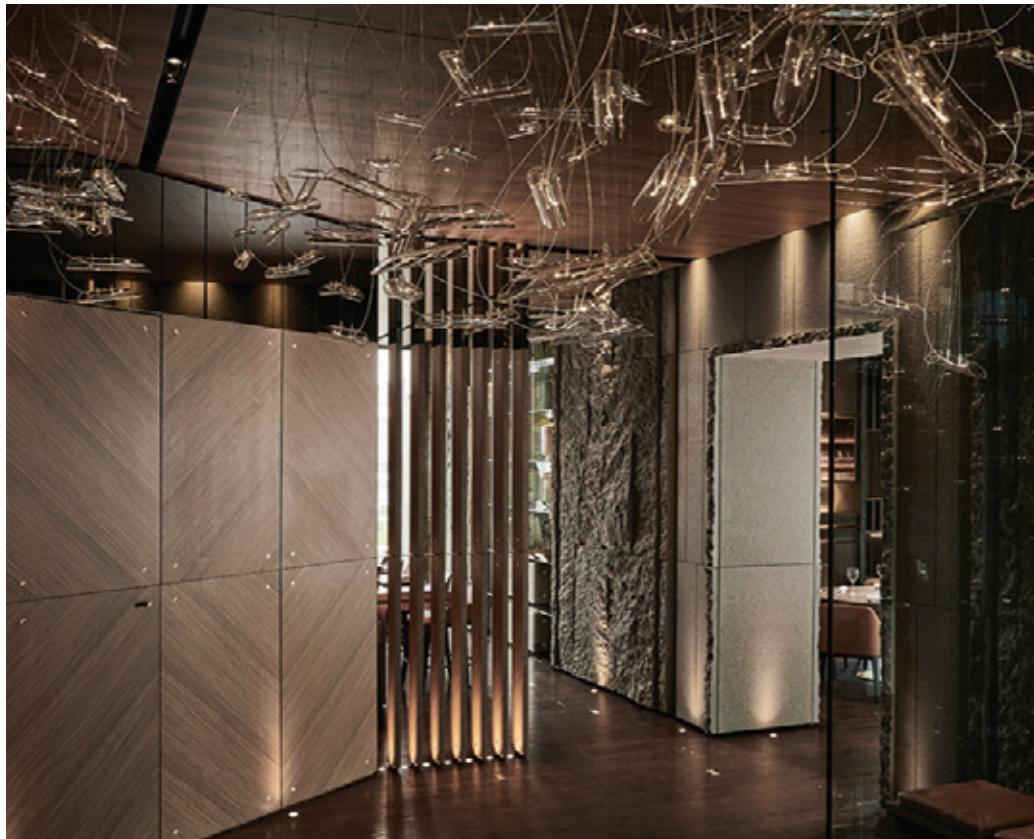
•civile

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
ALLESTIMENTO INTERNO RISTORANTE
 INTERIOR FITTING-OUT OF RESTAURANTS

The gastronomic experience that IYO AALTO offers is split into two sophisticated and exclusive solutions: a sushi counter and a gourmet restaurant. On the interior, typical elements of Japanese tradition alternate between elements of high contemporary design; a union which enhances the overall excellent level of furnishings.

Our teams handled the fitting-out of the entire layout of the restaurant designed by Lai Studio | Maurizio Lai Architects: surfaces in gray-green porphyry, oak and Canaletto wood finishes, brass fittings, and natural leather furnishings lead the clientele on an all-enveloping multi-sensory journey.

This project, which concluded in 2019, confirmed the value of a winning partnership between Poliform Ltd. - creator of the furnishings - and our company.



MILANO
IYO AALTO

WWW.APMONTAGGI.IT

L'INTRAMONTABILE VERSATILITÀ DEI SISTEMI COMPOBILI FIRMATI POLIFORM S.P.A.

Poliform è un'azienda italiana con 50 anni di esperienza alle spalle nel settore della progettazione e realizzazione di arredi. Negli anni Poliform si è distinta per la versatilità dei propri sistemi componibili Made in Italy destinati sia al cliente finale che alle forniture contract internazionali. Tra le principali realizzazioni di altissimo standard figurano il complesso West End Quay di Londra, l'AOL Time Warner Center a New York, le camere presidenziali della Clinton Library di Little Rock o il Palmolive Building a Chicago.

THE TIMELESS VERSATILITY OF MODULAR SYSTEMS CREATED BY POLIFORM LTD.

Poliform is an Italian company that can boast 50 years of experience in the field of furniture design and construction. Over the years, Poliform has distinguished itself for the versatility of its Made in Italy modular systems destined for both the end customer and international supply contracts. Among major achievements of the highest standard, there is the West End Quay complex in London, the AOL Time Warner Center in New York, the presidential chambers of the Clinton Library in Little Rock, or the Palmolive Building in Chicago.



ONE MONTECARLO

2019

MONACO
ONE MONTECARLO
WWW.APMONTAGGI.IT

Il restyling del noto **Sporting d'Hiver** ha portato alla realizzazione di un progetto tanto ambizioso quanto intrigante, denominato **One Montecarlo**.

Il nuovo progetto, ideato e sviluppato dallo studio londinese Rogers Stirk Harbour + Partners, ha portato alla costruzione di sette torri a uso residenziale e commerciale. A partire da **Giugno 2018**, i nostri team hanno affiancato Permasteelisa S.p.A. e Metalsigma, società leader nella produzione e allestimenti di facciate architettoniche in vetro e acciaio.

Il nostro intervento ha riguardato il montaggio delle vetrate esterne, delle porte blindate realizzate da Dierre S.p.A. e l'allestimento dei lussuosi arredi firmati Lema e destinati ai 38 appartamenti del complesso.

The restyling of the well-known Sporting d'Hiver led to the creation of a project as ambitious as it is intriguing, called One Montecarlo. The new project, conceived of and developed by the London studio Rogers Stirk Harbor + Partners, led to the construction of seven residential and commercial towers. Starting from June 2018, our teams have been working alongside Permasteelisa Ltd. and Metalsigma, a leading company in the production and installation of architectural facades in glass and steel. Our intervention had to do with the assembly of external glazing, of security doors made by Dierre Ltd., and the fitting-out of the luxurious furnishings designed by Lema exclusively for the 38 apartments of the complex.

BURGER KING

2019



Nel 2019 i nostri team sono entrati in contatto con il mondo della ristorazione fast food grazie all'allestimento interno ed esterno di diverse sedi della catena Burger King.

I lavori si sono conclusi nei ristoranti di Pinerolo, San Mauro Torinese, Catanzaro e a breve anche il Burger King dello Juventus Stadium a Torino sarà completato. Il prossimo anno il cantiere sarà aperto presso il ristorante di Venezia

In 2019 our teams came into contact with the world of fast-food restaurants thanks to the interior and exterior fitting-out of several Burger King chain locations.

Work has been completed in restaurants located in Pinerolo, San Mauro Torinese, and in Catanzaro, with the Juventus Stadium Burger King in Turin to be completed soon. Next year the work site at the Venice restaurant will be operational.

C'ERA UNA VOLTA LO SPORTING D'HIVER

Il vecchio complesso - conosciuto nel mondo come **Sporting d'Hiver** - è stato uno degli edifici monegaschi più all'avanguardia in termini architettonici e artistici: costruito nel 1932 in stile Art Decò, la struttura è stata utilizzata per diversi anni come location di feste e mostre glamour destinate all'alta società. Recenti restyling ne avevano fatto anche sede di attività commerciali e di svago. Al 2008 risale la scelta, da parte del Principe di Monaco Alberto II, di demolire la struttura per farne edifici residenziali e commerciali in stile post-moderno, adatti alla contemporaneità di una città dinamica e audace.

ONCE THERE WAS THE SPORTING D'HIVER

The old complex - known worldwide as the Sporting d'Hiver - was once considered to be one of the most cutting-edge buildings in Monaco for its architectural and artistic value: it was built in 1932 in Art Decò style, and the structure was used for several years as a location for parties and glamorous exhibitions for high society. Thanks to recent restyling, it had also been turned into a place for commercial and leisure activities. In 2008 the Prince of Monaco, Albert II, chose to have the structure demolished in order to build residential and commercial buildings in the post-modern style, suited to the contemporaneity of a dynamic and daring city.

• civile

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
MONTAGGIO VETRATE ESTERNE
MONTAGGIO PORTE BLINDATE
ALLESTIMENTO ARREDI INTERNI
ASSEMBLY OF EXTERIOR WINDOWS
ASSEMBLY OF SECURITY DOORS
FITTING-OUT OF INTERIOR FURNISHINGS

FOUR SEASONS HOTEL

2018

SURFSIDE (FLORIDA)



Quella del **Four Seasons** in Florida è una storia magica, che inizia negli anni '20 con il viaggio del magnate Harvey Firestone a bordo del suo yacht: navigando oltre Surfside, rimase incantato dalla spiaggia dorata e dal colore intenso del mare, al punto da immaginare immediatamente un progetto architettonico da realizzare proprio in quel luogo meraviglioso. Così nel 1930 venne inaugurato il Surf Club, dimora sontuosa destinata a un pubblico di alto livello.

Personaggi pubblici di caratura mondiale e star internazionali sono stati per anni i clienti del club, orientato all'esclusività e al lusso, fino al 2013 quando la struttura ha avviato un lungo percorso di ristrutturazione e rifacimento, durato oltre quattro anni.

Oggi il Four Seasons Hotel at Surf Club catalizza l'attenzione degli amanti del lusso grazie a una struttura in grado di ospitare – tra gli altri ambienti – un ristorante, uno Champagne Bar e una sala da ballo. Intorno all'area storica e originale dell'edificio, preservata dagli interventi di ristrutturazione, sono state innalzate tre torri di 12 piani che ospitano 77 camere e 119 residenze private. Per determinare lo stile e il carattere degli ambienti, ci si è affidati al designer Joseph Dirand, il cui progetto creativo è stato poi realizzato da Molteni&C. così da dare il via, attraverso l'eccellenza tipica del Made in Italy, alla seconda vita del Surf Club, tra sogno, comfort e lusso.

•civile

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
ALLESTIMENTO ARREDI INTERNI
APPARTAMENTI, PENTHOUSE,
RISTORANTE, BAR
FITTING-OUT OF INTERIOR FURNISHINGS
FOR APARTMENTS, FITTING-OUT OF
PENTHOUSES, RESTAURANTS, BARS

FLORIDA
FOUR SEASONS HOTEL
WWW.APMONTAGGI.IT

The Four Seasons in Florida has quite a magical story behind it, one which started in the 1920s with the magnate Harvey Firestone's journey aboard his yacht: while sailing by Surfside, he was enchanted by the golden beach and the intense colour of the sea, to the point that he imagined right on the spot an architectural project to be carried out in that wonderful location. Thus in 1930, The Surf Club was inaugurated, a sumptuous residence aimed at a high-profile public. World-class public figures and international stars have been the club's customers for years, focused on exclusivity and luxury, until 2013 when the facility began a long process of restructuring and rebuilding with a makeover, which lasted over four years. Today the Four Seasons Hotel at The Surf Club attracts the attention of lovers of luxury thanks to a structure that can accommodate - among its various spaces - a restaurant, a Champagne Bar, and a ballroom. Around the historic and original area of the building, preserved through the restoration work, three 12-storey towers have been erected housing 77 rooms and 119 private residences. The designer Joseph Dirand was entrusted with the job of determining the style and character of the rooms, and his creative project was then realized by Molteni&C, through the excellence that distinguishes the Made in Italy mark, so as to give way to The Surf Club's second life, which hovers somewhere between a dream, comfort, and luxury.

PALM BEACH (FLORIDA)

Nel **2019** i nostri team hanno concluso anche l'allestimento di parte delle camere in ristrutturazione dell'altra struttura Four Seasons a Palm Beach, modellando gli ambienti con gli arredi Made in Italy firmati, come per il Four Seasons Hotel at Surf Club, da Molteni&C.

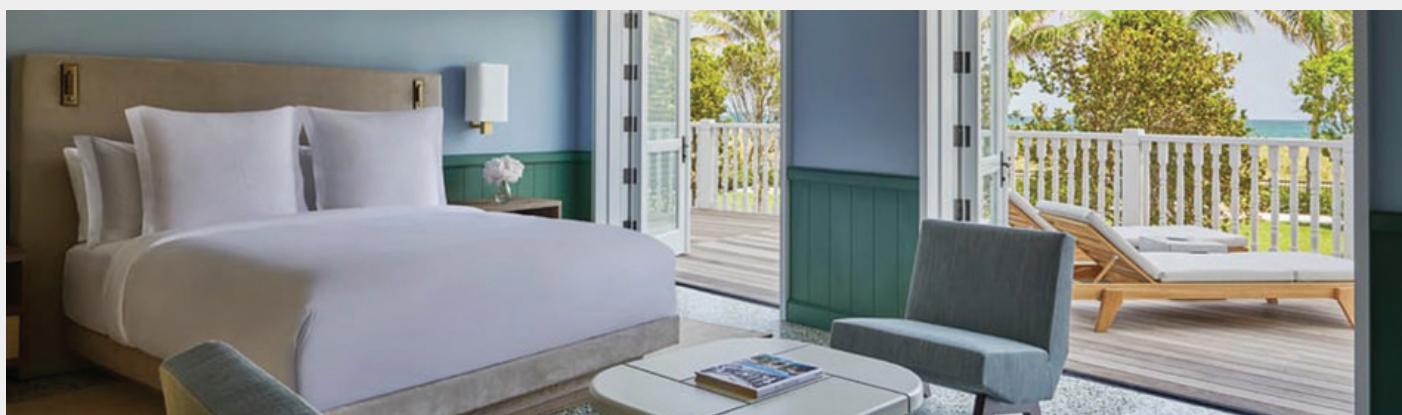
PALM BEACH (FLORIDA)

In 2019 our teams also completed part of the renovation which took place in rooms of the other Four Seasons facility in Palm Beach, thereby shaping the environments with furnishings with the Made in Italy mark, just like at the Four Seasons Hotel at The Surf Club, by Molteni&C.

Molteni&C., un partner d'eccellenza

Da impresa artigianale a industria. Da produzione italiana per l'Italia a soluzioni d'arredo contract Made in Italy. In oltre 80 anni di attività, Molteni&C. si è affermata a livello mondiale come realtà leader nel settore del design: la fiducia nella visione di architetti avanguardisti, la scelta di direttori creativi di caratura internazionale e la Qualità come obiettivo principale in ogni progetto, hanno fatto di Molteni&C. un'azienda ambasciatrice del Made in Italy nel mondo.

What started as an artisan company went on to become an industry. From Italian production for Italy on to Made in Italy contract furniture solutions. In over 80 years of activity, Molteni&C has established itself worldwide as a leading company in the design sector: trust in the vision of architects on the cutting edge, the choice of creative directors of international standing, and quality as the main objective in each project have made Molteni&C an ambassador of Made in Italy throughout the world.



HOTEL LUTETIA

COMPLETATO L'ALLESTIMENTO DELLA BRASSERIE

PARIGI
HOTEL LUTETIA
WWW.APMONTAGGI.IT

2019



•civile

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
**ALLESTIMENTO AREE PUBBLICHE,
CAMERE, SUITE E CORRIDOI, BRASSERIE**
FITTING-OUT OF PUBLIC SPACES, ROOMS,
SUITES, AND HALLWAYS. FITTING-OUT OF
BRASSERIE

Il lavoro di ristrutturazione dell'**Hotel Lutetia** a Parigi può dirsi concluso: con la riapertura della Brasserie, infatti, si è chiuso anche per noi l'intervento di allestimento all'interno dello storico edificio. La Brasserie del Lutetia, luogo dedicato alla convivialità, ha ripreso ad accogliere parigini e viaggiatori all'insegna di un'eleganza ispirata al suo layout originale del 1910. La creatività, oltre che in cucina, trova espressione nelle ampie sale, nelle terrazze all'aperto e nella sala da pranzo privata. Si chiude così un importante cantiere che ha rappresentato, per tutti i nostri team coinvolti, una sfida complessa e affascinante.

THE FITTING-OUT OF THE BRASSERIE HAS BEEN COMPLETED

Renovation work on the Hotel Lutetia in Paris can be considered complete: with the reopening of the Brasserie, in fact, the fitting-out within the historic building has also come to a close for us. The Brasserie del Lutetia, a place dedicated to conviviality, has resumed welcoming Parisians and travelers with an elegance inspired by its original layout of 1910. Creativity, which is king in the kitchen as well, finds expression in the large rooms, the open-air terraces, and in the private dining room. And so an important construction site wraps up for us, one that has represented, for all our teams involved, a complex and fascinating challenge.

BENETTI - METIS

2019

L'acciaio dello scafo e l'alluminio della sovrastruttura sono solo l'inizio di un sogno ad occhi aperti chiamato **Metis**: l'eccellenza del design di questo yacht passa anche dai materiali scelti per la sua realizzazione. Carbonio, rovere sbiancato e inserti in pelle valorizzano ogni ambiente del megayacht 63 metri, tra gli ultimi nati in casa Benetti.

Lo stile moderno che caratterizza ogni linea, la particolarità dell'arredamento nell'appartamento padronale di oltre 160 mq e l'eliporto "touch and go" hanno reso Metis un prodotto capace di conquistare.

Nel corso del World Yachts Trophy 2019, Metis ha ricevuto il premio per il "Best Exterior Design" (autore Giorgio M. Cassetta) per yacht da 50 a 82 metri.

I nostri team hanno contribuito alla realizzazione di questo megayacht da favola allestendo le aree nobili e fondendo l'eccellenza del know how Made in Italy con le più contemporanee tendenze di design a livello internazionale.

The steel of the hull and the aluminum of the superstructure of the bridge are just the beginning of what can be considered a daydream called Metis: the excellence found in this yacht's design is entirely tied to the materials that were chosen for its realization. Carbon, bleached oak, and leather inserts bring out the best, and enhance the ambience, in each and every space of this 63-meter megayacht, among the most recent of creations to come out of the Benetti Yachts Shipyard.

The modern style that characterizes each line, the uniqueness of the furnishings in the master apartment measuring over 160 square meters, and the "touch and go" heliport have all made Metis a product which is capable of possessing winning approval status.

During the World Yachts Trophy 2019, Metis received the award for "Best Exterior Design" (designer Giorgio M. Cassetta) for yachts 50 to 82 meters in size.

Our teams have contributed to the creation of this fabulous megayacht by fitting out the living quarters, and by blending the excellence of Made in Italy know-how with the most contemporary in international design trends.

•navale

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
ALLESTIMENTO AREE NOBILI
 FITTING OUT THE LIVING QUARTERS



VIRGIN, SCARLET LADY

2019



• navale

FOCUS / AP MONTAGGI WORKS:
ALLESTIMENTO AREE NOBILI
FITTING OUT THE LIVING QUARTERS

La **Scarlet Lady** è lunga 278 metri, con una stazza lorda di 110.000 tonnellate (dimensione massima che il cantiere genovese è in grado di gestire) e una capacità di 2.770 passeggeri, è la prima di 4 navi gemelle commissionate da Virgin Voyages a Fincantieri, e verrà consegnata al suo armatore nel 2020.

The Scarlet Lady is 278 meters long, with a gross tonnage of 110,000 tons (which is the maximum size that the Genoese shipyard can handle) and a capacity of 2,770 passengers, it is the first of 4 twin ships commissioned by Virgin Voyages at Fincantieri, and will be delivered to its owner in 2020.

Fino a un anno fa il progetto era avvolto nel mistero, ma i pochi dettagli riferiti alla collaborazione tra Virgin Voyages - dell'imprenditore britannico Richard Branson - e Fincantieri avevano già tutte le caratteristiche per far sognare. Una flotta di quattro imponenti navi da crociera caratterizzata da comfort, lusso e tecnologia: così si può oggi definire il progetto, in pieno sviluppo, che vede in prima linea la neo nata compagnia statunitense Virgin Voyages e i cantieri Fincantieri di Sestri Ponente. **Scarlet Lady** è il nome della prima delle quattro navi gemelle che, nel mese di febbraio **2019**, ha già superato il varo tecnico: in occasione della cerimonia, sono trapelati molti particolari relativi al progetto, dando sostanza a **un lavoro pianificato da qui al 2024**. L'imponente **Scarlet Lady** sarà la prima delle navi da crociera a essere consegnata all'armatore (nel corso del **2020**) mentre la seconda nave, di cui nella stessa giornata della cerimonia è stato celebrato l'avvio dei lavori, seguirà nel **2021**. Le altre navi saranno consegnate rispettivamente nel **2022** e **2023**.

Up until a year ago, the project was shrouded in mystery, but the few details that were revealed regarding the collaboration between Virgin Voyages - the British entrepreneur Richard Branson - and Fincantieri already proved that it has everything it takes to make it something to dream about.

A fleet of four imposing cruise ships characterized by comfort, luxury, and technology: this is how the project, now in full development, can be defined today, with the brand new US company Virgin Voyages and the Fincantieri shipyards in Sestri Ponente at the forefront. Scarlet Lady is the name of the first of the four twin ships that, in February 2019, already passed the technical launch: during the ceremony, many details regarding the project were leaked, giving rise to work which is planned to be carried out between now and 2024. The imposing Scarlet Lady will be the first of the cruise ships to be delivered to the shipowner (over the course of 2020) while the second ship, which on the same day of the ceremony celebrated the start of work on it, will follow in 2021. The other ships will be delivered in 2022 and 2023 respectively.

SUL CANTIERE DI ANCONA

Per la divisione Marine di AP Montaggi il polo cantieristico di Ancona, ed in particolar modo il cantiere CRN del gruppo Ferretti e quello di Fincantieri, rappresenta un punto di riferimento fondamentale per le attività sul versante Adriatico. Come accade per i poli navali del Tirreno, anche ad Ancona parte dell'eccellenza dei servizi offerti è data dalla collaborazione con i migliori brand del settore, con i quali l'azienda ha negli anni costruito una partnership consolidata e affidabile. Attualmente le sfide aperte sul cantiere di Ancona riguardano due importanti collaborazioni:

CRN - Ferretti Group

Un'azienda leader mondiale nella progettazione, costruzione e commercializzazione di motor yacht e navi da diporto: Ferretti Group si contraddistingue per l'avanguardia che è equilibrio tra efficienza produttiva ed eccellenza qualitativa Made in Italy.

Il polo cantieristico di Ancona accoglie due eccezionali yacht oversize (il C135 e C137) che vedono protagonisti i team di AP Montaggi: i professionisti delle squadre operative ne stanno curando l'allestimento, come sempre all'insegna della qualità in ogni dettaglio e finitura. In questi progetti così stimolanti e ambiziosi è proprio l'integrazione con i partner a fare la differenza ed è da queste sfide che le collaborazioni ne escono rinforzate.

MARINE INTERIORS – Fincantieri

Nel cantiere di Ancona i nostri team sono stati impegnati anche a bordo della nave da crociera Viking Jupiter 6254 con l'allestimento delle aree comuni, dell'Explorer's Lounge e dell'Owner's Suite. Marine Interiors si configura come un partner di riferimento a livello mondiale nel segmento degli interni navali.

Il polo di Ancona può definirsi un "cantiere sempre aperto" nel vero senso della parola: nei prossimi mesi, infatti, inizieranno nuove avventure a bordo di una nave da crociera di eccezionale pregio. Si tratta della spettacolare Silver Moon della quale AP Montaggi curerà l'allestimento delle aree comuni per conto di Trident Maritime Systems Srl.

For the Marine division of AP Montaggi, the Ancona shipyard hub, and in particular the CRN shipyard of the Ferretti group and the Fincantieri shipyard, represents a fundamental reference point for activities carried out on the Adriatic Sea. In Ancona, excellence in services offered, in a similar fashion to how things were carried out at the Tyrrhenian Sea naval hub, is due to collaboration with the best brands in the sector with which the company has forged consolidated and reliable partnerships over the years. Challenges currently being faced on the Ancona Shipyard concern two important collaborations:

CRN - Ferretti Group

A world leader in the design, building, and marketing of motor yachts and pleasure boats: the Ferretti Group stands out for being on the cutting-edge thanks to a perfect balance between production efficiency and Made in Italy qualitative excellence. The Ancona shipyard hub welcomes two exceptional oversize yachts (the C135 and C137) with the AP Montaggi teams as the main protagonists: the professionals of the operational teams are handling the fitting-out, as always in the name of quality down to the last detail and finishing. In projects of such stimulating and ambitious proportions as these, the integration of partners is precisely behind what makes the difference, and it is through challenges faced together that collaboration relations ultimately become reinforced.

MARINE INTERIORS - Fincantieri

Within the Ancona Shipyard, our teams have also been busy on board the cruise ship Cruise C6255 with the fitting-out of the common areas, the Explorer's Lounge, and the Owner's Suite. Marine Interiors is considered a point of reference as a global partner in the naval interiors sector. The Ancona hub can be defined as a "shipyard that is always up and running" in the true sense of the word: in the coming months, in fact, new adventures will begin on board a cruise ship of exceptional value. This project in question has to do with the spectacular Silver Moon of which AP Montaggi will handle the fitting-out of the common areas on behalf of Trident Maritime Systems Srl.

IN FOTO Viking Jupiter 6254



AP MONTAGGI E CANTIERI NAVALI SANLORENZO, L'IMPORTANZA DI PARTNER AFFIDABILI

Una partnership iniziata anni fa e, nel tempo, consolidatasi all'insegna della stima reciproca: quella con i **cantieri navali SANLORENZO** è una collaborazione che consente ad AP Montaggi di realizzare serie navali di eccezionale fattura e valore.

L'esperienza della storica azienda, che dal 1958 rappresenta la "boutique" della nautica a livello internazionale, apporta un notevole valore al lavoro dei team AP Montaggi della divisione Navale: ciò che contraddistingue il cantiere è la personalizzazione assoluta dei propri prodotti, che diventano così pezzi unici e, anche per questo, preziosi.

Ne sono un esempio gli yacht della serie SL112, SD96 e SL118 realizzati in collaborazione con i team AP Montaggi presso i cantieri navali di Viareggio.

La sintonia perfetta che si respira sui cantieri è presente anche a bordo dei superyacht: nei cantieri di La Spezia AP Montaggi è impegnata nell'allestimento della SL14064 e della SL12062.

Nel corso del 2019 AP Montaggi e Level Project hanno iniziato la fornitura della carpenteria ed il montaggio delle serie SX88, SX 112 e, nel prossimo futuro, i loro team saranno operativi anche con la produzione del mobilio sulle serie SD96.

L'esperienza della storica azienda, che dal 1958 rappresenta la "boutique" della nautica a livello internazionale, apporta un notevole valore al lavoro dei team AP Montaggi della divisione Navale: ciò che contraddistingue il cantiere è la personalizzazione assoluta dei propri prodotti, che diventano così pezzi unici e, anche per questo, preziosi.



The experience of this historic company, which has been internationally renowned for being the “boutique” of boating since 1958, adds considerable value to the work of the AP Montaggi teams in the Marine division: what distinguishes the shipyard is how absolutely personalized their products are, which turn out to be so one of a kind and also, for this reason, such prized pieces.

A partnership forged years ago which has, over time, strengthened under the banner of mutual esteem: the partnership with the SANLORENZO Shipyards is a collaboration that allows AP Montaggi to fabricate marine vessels in series of exceptional workmanship and value.

The experience of this historic company, which has been internationally renowned for being the “boutique” of boating since 1958, adds considerable value to the work of the AP Montaggi teams in the Marine division: what distinguishes the shipyard is how absolutely personalized their products are, which turn out to be so one of a kind and also, for this reason, such prized pieces.

The SL112, SD96 and SL118 series of yachts is an example of this, built in collaboration with AP Montaggi teams on the Viareggio Shipyards.

The sense of perfect harmony one feels while on the shipyards can also be perceived on board the superyachts: for the past two years, AP Montaggi has been busy on the La Spezia Shipyards fitting-out the SL14064 and also on board the SL12062.

During the 2019 AP Montaggi and Level Project started the woodwork supply and assembly for the series SX88 and SX112. In the near future their teams will start the furniture production for the SD96 series

SANLORENZO



LEVEL PROJECT

STESSA NATURA, NUOVI ORIZZONTI







L'azienda AP Montaggi può contare su un partner d'eccezione, di natura similare ma con un'identità maggiormente votata alla produzione di arredamento contract. Si tratta di **Level Project**, realtà aziendale in forte e rapida ascesa, guidata dal 2013 da Pasquale Chiriatti.

Con l'inaugurazione della nuova sede nel giugno 2019, Level Project ha dato inizio a una fase di crescita dell'azienda che, in questi mesi, si sta traducendo nell'avvio di nuove divisioni interne.

Un processo rapido capace di cambiare, in meno di un anno, il volto dell'azienda, la quale più che mai sta credendo nello sviluppo dell'area dedicata alla progettazione e realizzazione degli arredi.

«L'obiettivo principale della Level Project è quello di raggiungere e mantenere alto lo standard qualitativo, soprattutto sui prodotti custom made» afferma **Pasquale Chiriatti**, Chief Executive Officer di Level Project. «Le nostre divisioni interne di design e produzione sono impegnate quotidianamente nella ricerca costante dell'eccellenza, affinché l'efficienza della produzione industriale più avanzata possa valorizzare al meglio il sapere delle lavorazioni artigianali, che da sempre caratterizzano il nostro lavoro».

Il futuro per Level Project, e di riflesso per AP Montaggi, promette scenari sorprendenti e affascinanti, orientati alla realizzazione di progetti chiavi in mano unici e distintivi.

The AP Montaggi company can count on an exceptional partner, one which has a similar disposition but with a stronger inclination for focusing on the production of contract furniture. This is **Level Project**, a rapidly growing company, led by Pasquale Chiriatti since 2013.

With the inauguration of the new headquarters in June 2019, Level Project has begun a phase in the company's growth which, in recent months, has led to the launch of several new internal divisions.

This rapid process has managed, in less than a year, to change the face of the company which strongly believes, more than ever, in the importance of developing the spear dedicated to furniture design and construction.

“The main objective of Level Project is to achieve and maintain a high-quality standard, especially where custom-made products are concerned”, says **Pasquale Chiriatti**, Chief Project Officer of Level Project. “Our internal design and production divisions are engaged daily in the constant search for excellence so that the aspect of efficiency found in industrial production at the most advanced level can best exploit the knowledge of craftsmanship, which has always characterized our work”.

The future for Level Project, and consequently for AP Montaggi, promises to present some very surprising and fascinating scenarios, aimed at the realization of unique and distinctive turnkey projects.

• www.levelprojectitalia.com

